

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ NINH BÌNH
TỈNH NINH BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 23/2018/HS-ST

NHÂN DANH

Ngày: 15- 3- 2018

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NINH BÌNH, TỈNH NINH BÌNH

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Trần Thị Sâm.

Các hội thẩm nhân dân:

Ông Hg Văn Bình.

Bà Đồng Thị Thanh Hương.

- ***Thư ký phiên toà:*** Bà Giang Thị Thúy Thu - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Ninh Bình tham gia phiên toà:*** Ông Nguyễn Văn Thùy - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 3 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 28/2018/TLST-HS ngày 07 tháng 02 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 18/2018/QĐXXST-HS ngày 01 tháng 03 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Dương Văn Đ** (tên gọi khác: không), sinh năm 1980, tại Nam Định; nơi cư trú: Xóm 3, thị trấn C, huyện Tr, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hoá: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Dương Văn A (đã chết) và bà: Vũ Thị C; có vợ: Đỗ Thị X và có 03 con; tiền án, tiền sự: Không có; bị áp Dng Bện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi trú cho đến nay (có mặt).

- ***Bị hại:*** Chị Nguyễn Thị Bích L (tên gọi khác Nguyễn Thị L), sinh năm 1969 (đã chết); Trú tại: Phố B, phường N, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình..

Người đại diện của bị hại: Bà Vũ Thị D, sinh năm 1937; Trú tại: Phố Bình K, phường N, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình; Anh Nguyễn Công B, sinh năm 1968; cháu Nguyễn Khánh H, sinh ngày 08/11/2000 và cháu Nguyễn Công H, sinh ngày 13/5/2002; Điều trú tại: Đường Vạn Hạnh, phố B, phường N, thành phố Ninh Bình, tỉnh Ninh Bình.

Người đại diện theo ủy quyền của bà D và người đại diện theo pháp luật của cháu H và cháu H: Anh Nguyễn Công B, sinh năm 1968. (có mặt).

- *Người làm chứng:* Anh Nguyễn Văn H, sinh năm 1977; nơi cư trú: Xóm 4, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn Bản tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15h30' ngày 20/11/2017 Đ điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Cửu Long màu vàng BKS 18C - 032.73 đi từ thị trấn C, huyện Tr, tỉnh Nam Định đến nhà máy xi măng POMIHOA ở thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình để mua xi măng về bán. Sau khi bốc hàng xong, Đ điều khiển xe từ nhà máy xi măng POMIHOA đi theo hướng quốc lộ 1A để về nhà. Đến khoảng 18h45 phút cùng ngày Đ điều khiển xe ô tô lưu thông trên đường Trần Hưng Đạo, thành phố Ninh Bình theo hướng Thanh Hóa - Hà Nội, khi cách ngã tư giao nhau giữa đường Trần Hưng Đạo và đường Lương Văn Thăng, phố 7, phường Đ, thành phố Ninh Bình khoảng 10m thì Đ điều khiển xe với tốc độ khoảng 30km/h, bật xi nhan phải rồi rẽ phải vào đường Lương Văn Thăng nhưng không chú ý quan sát phía trước khi chuyển hướng sang bên phải nên không phát hiện được ở phía trước bên phải đầu xe ô tô có chị Nguyễn Thị Bích L; trú tại: Phố B, phường N, thành phố Ninh Bình đang điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Future BKS 35H3- 7968 đi phía trước bên phải cùng chiều dẫn đến phần góc lượn Ba đờ sóc phía trên bên phải xe ô tô BKS 18C - 032.73 đã va chạm với phần hông bên trái xe mô tô của chị L làm xe mô tô BKS 35H3 - 7968 bị đổ, chị L ngã ra đường, cả xe và người cuốn vào gầm xe ô tô kéo đi khoảng 10m thì dừng lại. Hậu quả chị L tử vong tại chỗ, xe mô tô bị hư hỏng. Quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Ninh Bình đã thu giữ 01 xe ô tô nhãn hiệu Cửu Long màu vàng BKS 18C - 032.73 cùng đăng ký xe, giấy chứng nhận bảo hiểm, kiểm định xe và giấy phép lái xe hạng C mang tên Dương Văn Đ; 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Future BKS 35H3- 7968.

Các cơ quan tiến hành tố tụng đã khám nghiệm hiện trường; khám nghiệm phương tiện xe ô tô BKS 18C - 032.73; Khám nghiệm xe mô tô BKS 35H3 - 7968; khám nghiệm tử thi.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 059/TT-TTPY ngày 21/11/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Ninh Bình kết luận : Nguyên nhân chị Nguyễn Thị Bích L chết: Đa chấn thương. Chấn thương ngực kín có gãy xương đòn phải, trái, gãy nhiều xương

sườn, đụng dập chảy máu 02 phổi, chảy máu khoang phế mạc. Chấn thương bụng kín có dập vỡ gan, chảy máu ổ bụng. Gãy kín xương đùi phải. Đa vết thương phần mềm.

Kết quả định giá tài sản: Tại bản kết luận định giá tài sản số 94/KL-HĐ ngày 07/12/2017 của hội đồng định giá tài sản kết luận: Giá trị tài sản thiệt hại của xe mô tô nhãn hiệu Honda Future BKS 35H3 -7968 là: 5.190.000đ (Năm triệu, một trăm chín mươi nghìn đồng).

Bản cáo trạng số 27/VKS - HS ngày 05 tháng 02 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Ninh Bình đã kết luận Dương Văn Đ vi phạm Điều 15 Luật giao thông đường bộ và truy tố Dương Văn Đ ra trước Tòa án nhân dân thành phố Ninh Bình để xét xử về Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo khoản 1, khoản 5 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999. Kiểm sát viên tham gia phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố như nội dung bản cáo trạng, không thay đổi bổ sung gì và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Dương Văn Đ phạm tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ. Áp Dng: khoản 1, khoản 5 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật hình sự; xử phạt: Bị cáo Dương Văn Đ từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 đến 30 tháng, thời hạn tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Dương Văn Đ cho UBND thị trấn C, huyện Tr, tỉnh Nam Định giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo; Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo hành nghề lái xe từ 01 đến 02 năm; Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo Dương Văn Đ 01 giấy phép lái xe hạng C mang tên Dương Văn Đ do sở Giao thông vận tải tỉnh Nam Định cấp ngày 10/11/2014 nhưng tạm quản lý để đảm bảo thi hành án; Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và gia đình bị hại đã bồi thường theo thỏa thuận xong, nên không xem xét giải quyết; Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Tại phiên toà bị cáo Dương Văn Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã truy tố là đúng, không có ý kiến tranh luận gì và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa anh Nguyễn Công B không có yêu cầu đề nghị gì về bồi thường trách nhiệm dân sự và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận tội của bị cáo Dương Văn Đ tại phiên toà phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, với lời khai của người làm chứng, Bên bản khám nghiệm hiện trường, khám hiện phương tiện liên quan đến tai nạn, phù hợp với kết luận của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Ninh Bình và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, như vậy đã có đủ cơ sở để kết luận: Vào khoảng 18 giờ 45 phút ngày 20/11/2017 bị cáo Dương Văn Đ có giấy phép lái xe hạng C, điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Cửu Long BKS 18C - 032.73 lưu thông trên đường Trần Hưng Đạo, thành phố Ninh Bình theo hướng Thanh Hóa - Hà Nội với vận tốc 30km/h , khi đến ngã tư giao nhau giữa đường Trần Hưng Đạo và đường Lương Văn Thăng thuộc phố 7, phường Đ, thành phố Ninh Bình do không chú ý quan sát khi chuyển hướng sang phải nên phần góc lượn Ba đờ sóc phía bên phải xe ô tô đã va chạm với phần hông bên trái xe mô tô Honda Future BKS 35H3 - 7968 do chị Nguyễn Thị Bích L đang điều khiển đang đi ở phía trước bên phải đầu xe ô tô, làm xe mô tô bị đổ, chị L ngã ra đường, cả xe và người bị cuốn vào gầm xe ô tô kéo đi khoảng 10m thì dừng lại. Hậu quả chị L tử vong tại chỗ, xe mô tô bị hư hỏng. Hành vi điều khiển xe ô tô của bị cáo Dương Văn Đ đã vi phạm Điều 15 Luật giao thông đường bộ. Hành vi đó đã phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng, đến sự an toàn về tính mạng, sức khỏe và tài sản của công dân. Bản thân bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, Bết rõ Luật giao thông đường bộ nhưng do chủ quan, không quan sát khi chuyển hướng nên đã trực tiếp xâm hại đến tính mạng của chị L. Để đảm bảo trật tự, an toàn xã hội, có tác dụng giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung thì việc truy tố, xét xử và buộc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự là cần thiết. Hội đồng xét xử thấy hành vi, tội danh và điều khoản áp dụng tại bản cáo trạng, lời luận tội, các chứng cứ buộc tội của bị cáo như Kiểm sát viên trình bày tại phiên tòa là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân đối với bị cáo: Về tình tiết tăng nặng: Không có. Về tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên toà bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho gia đình người bị hại; Đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự.

[4] Căn cứ tính chất mức độ, hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách, đồng thời giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi thường trú để giám sát, giáo dục là phù hợp với khoản 1, 2 Điều 60 Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Cần áp dụng hình phạt bổ sung cấm bị cáo hành nghề lái xe 1 năm là phù hợp với khoản 3 Điều 60 Bộ luật hình sự.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Dương Văn Đ đã bồi thường theo thỏa thuận cho gia đình bị hại chị Nguyễn Thị Bích L số tiền là 168.500.000 đồng (Một trăm sáu mươi tám triệu năm trăm nghìn đồng), bao gồm các khoản tiền: Tồn thất về tinh thần, mai táng phí, cấp dưỡng nuôi con chị L và sửa chữa xe mô tô BKS 35H3 – 7968, đại diện của bị hại anh Nguyễn Công B đã nhận đủ số tiền trên và tại phiên tòa không có yêu cầu đề nghị gì về bồi thường thiệt hại nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[7] Việc xử lý vật chứng: Quá trình điều tra cơ quan CSĐT Công an thành phố Ninh Bình đã thu giữ: 01 xe ô tô nhãn hiệu Cửu Long BKS 18C - 032.7301 cùng đăng ký xe ô tô, 01 giấy chứng nhận bảo hiểm, 01 giấy chứng nhận kiểm định xe, 01 giấy phép lái xe hạng C mang tên Dương Văn Đ và 1300 bao xi măng; 01 xe mô tô Honda Future BKS 35H3 -7968. Quá trình điều tra xác định chủ sở hữu xe ô tô BKS 18C-032.73 và tài sản trên là của bị cáo Đ, việc lái xe gây tai nạn là ngoài ý muốn và bị cáo đã bồi thường đầy đủ theo thỏa thuận cho người bị hại nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Ninh Bình đã ra quyết định xử lý vật chứng, trả lại chiếc xe ô tô BKS 18C- 032.73 cùng đăng ký, giấy tờ xe và sổ hàng trên xe cho bị cáo Dương Văn Đ là có căn cứ và phù hợp với pháp luật; Quá trình điều tra xác định xe mô tô Honda Future BKS 35H3 -7968 là của anh Nguyễn Công B chồng chị L, nên Cơ quan điều tra Công an thành phố Ninh Bình đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại cho anh Nguyễn Công B, anh B đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu đề nghị gì về bồi thường thiệt hại, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết. Trả lại cho bị cáo Dương Văn Đ 01 giấy phép lái xe hạng C mang tên Dương Văn Đ do sở Giao thông vận tải tỉnh Nam Định cấp ngày 10/11/2014 sau khi chấp hành xong hình phạt bổ sung cấm hành nghề lái xe 01 năm.

[8] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo mức án phí quy định tại Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[9] Bị cáo Dương Văn Đ, anh Nguyễn Công B được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[10] Hành vi, quyết định tổ tụng của điều tra viên, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử là hợp pháp, đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Dương Văn Đ phạm Tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999.

2. Áp dụng: Khoản 1, khoản 5 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999;

3. Xử phạt: Bị cáo Dương Văn Đ 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng, thời hạn tính từ ngày tuyên án ngày 15/03/2018. Giao bị cáo Dương Văn Đ cho UBND thị trấn C, huyện Tr, tỉnh Nam Định giám sát và giáo Dc trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Dương Văn Đ có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

4. Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Dương Văn Đ hành nghề lái xe 01 (một) năm, thời hạn tính từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

5. Trách nhiệm dân sự: Đã được giải quyết xong, anh Nguyễn Công B không có yêu cầu đề nghị gì, nên không xem xét giải quyết.

6. Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Trả lại cho bị cáo Dương Văn Đ 01 giấy phép lái xe hạng C do sở Giao thông vận tải tỉnh Nam Định cấp ngày 10/11/2014 mang tên Dương Văn Đ sau khi chấp hành xong hình phạt bổ sung cấm hành nghề lái xe 01 năm (theo Bên bản giao nhận vật chứng ngày 05/02/2018 giữa Công an thành phố Ninh Bình và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Ninh Bình).

7. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự; Điều 21 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Dương Văn Đ phải nộp 200.000đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai bị cáo, anh Nguyễn Công B có mặt, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án 15/03/2018.

Áp Dng Điều 26 Luật Thi hành án dân sự: “Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng

chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự”./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND - TPNB;
- THADS - TPNB;
- Sở tư pháp tỉnh Ninh Bình;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng;
- Công an TPNB;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu án văn./.

TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(đã ký)

Trần Thị Sâm